

Zarządzenie nr 232/XVI R/2021
Rektora Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu
z dnia 1 października 2021 r.

w sprawie ustalenia nazw anglojęzycznych jednostek wydziałowych i ogólnouczelnianych Uczelni oraz ustalenia zasad nadawania nazw anglojęzycznych tym jednostkom

Na podstawie art. 23 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. 2021, poz. 478 ze zm.) oraz § 3 ust. 3 statutu Uczelni (t.j. załącznik do Uchwały nr 2090 Senatu UMW z dnia 18 grudnia 2019 r. ze zm.) zarządzam, co następuje:

§ 1

Ustala się nazwy anglojęzyczne jednostek wydziałowych i ogólnouczelnianych Uczelni, zgodnie z załącznikiem do niniejszego zarządzenia.

§ 2

Z dniem wejścia w życie niniejszego zarządzenia, w dotychczasowych zarządzeniach Rektora ustalających nazwy anglojęzyczne jednostek wydziałowych i ogólnouczelnianych Uczelni, stosuje się odpowiednio nazwy anglojęzyczne, o których mowa w § 1.

§ 3

Ustala się następujące zasady nadawania nazwy anglojęzycznych jednostkom wydziałowym i ogólnouczelnianym:

- 1) Dla określenia instytutu należy stosować termin „Institute”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Institute of... [nazwa własna];
- 2) Dla określenia katedry należy stosować termin „Department”, nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Department of ... [nazwa własna];
- 3) Dla określenia katedry i zakładu należy stosować termin „Department”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Department of ... [nazwa własna];
- 4) Dla określenia katedry i kliniki należy stosować termin „Clinical Department”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Clinical Department of ... [nazwa własna];
- 5) Dla określenia kliniki należy stosować termin „Clinical Department”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Clinical Department of ... [nazwa własna];

- 6) Dla określenia zakładu należy stosować termin „Division”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Division of ... [nazwa własna];
- 7) Dla określenia uniwersyteckiego centrum należy stosować termin „University Centre”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: University Centre of ...[nazwa własna];
- 8) Dla określenia centrum należy stosować termin „Centre”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: [nazwa własna] ... Centre;
- 9) Dla określenia laboratorium lub pracowni należy stosować termin „Laboratory”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: [nazwa własna] ... Laboratory;
- 10) Dla określenia poradni należy stosować termin „Advisory Clinic”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Advisory Clinic of ... [nazwa własna];
- 11) Dla określenia sekcji lub działu należy stosować termin „Section”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: [nazwa własna] ... Section;
- 12) Dla określenia zespołu należy stosować termin „Unit”, nazwę jednostki należy nadawać według schematu: [nazwa własna] ... Unit;
- 13) Dla określenia filii należy stosować termin „Branch”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: [nazwa własna] ... Branch,
- 14) Dla określenia studium należy stosować termin „Department”; nazwę jednostki należy nadawać według schematu: Department of ... [nazwa własna].

§ 4

Traci moc zarządzenie nr 101/XV R/2020 Rektora Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu z dnia 27 maja 2020 r. w sprawie ustalenia nazw anglojęzycznych jednostek wydziałowych i ogólnouczelnianych Uczelni.

§ 5

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Z upoważnienia Rektora
Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu
PROREKTOR ds. NAUKI
prof. dr hab. Piotr Dzięgiel

Otrzymują:
według rozdzielnika
AO